

Commission Implementing Regulation (EU) No 579/2012 of 29 June 2012 amending Regulation (EC) No 607/2009 laying down certain detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards protected designations of origin and geographical indications, traditional terms, labelling and presentation of certain wine sector products

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 579/2012

of 29 June 2012

amending Regulation (EC) No 607/2009 laying down certain detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 479/2008 as regards protected designations of origin and geographical indications, traditional terms, labelling and presentation of certain wine sector products

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation)<sup>(1)</sup>, and in particular Article 121, first paragraph, point (m), in conjunction with Article 4 thereof,

Having regard to Directive 2000/13/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the labelling, presentation and advertising of foodstuffs<sup>(2)</sup> and in particular point (a) of the second subparagraph of Article 6(3a) thereof,

Whereas:

- (1) For beverages containing more than 1,2 % by volume of alcohol, the first subparagraph of Article 6(3a) of Directive 2000/13/EC provides for the obligation to label all ingredients defined in paragraph 4(a) of that Article and listed in Annex IIIa to that Directive.
- (2) The exemption from this obligation as regards wines, within the meaning of Annex XIb to Regulation (EC) No 1234/2007, placed on the market or labelled before 30 June 2012 until stocks are exhausted, as provided for in Commission Directive 2007/68/EC<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EU) No 1266/2010<sup>(4)</sup>, will no longer apply as from 30 June 2012.
- (3) It is therefore necessary to establish detailed rules for labelling these beverages, including a mention of the substances referred to in Annex IIIa to Directive 2000/13/EC and used when making the beverages, if their presence can be detected in the final product using the analysis methods referred to in Article 120g of Regulation (EC) No 1234/2007 and if they consequently must be considered ingredients within the meaning of Article 6(4)(a) of Directive 2000/13/EC.

- (4) In a multilingual context, labelling products using pictograms may improve the readability of the information provided to consumers and offer better guarantees for consumers. Therefore operators should be given the possibility of complementing written information with pictograms.
- (5) Commission Regulation (EC) No 607/2009<sup>(5)</sup> should therefore be amended accordingly.
- (6) In order to prevent the new rules from affecting the marketing of products that are already labelled, it should be specified that they apply only to wines made completely or partially from grapes harvested in 2012 or later and labelled after 30 June 2012.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 607/2009 is amended as follows:

- (1) Article 51 is replaced by the following:

*Article 51*

**Application of certain horizontal rules**

- 1 For the purposes of indicating the ingredients as referred to in Article 6(3a) of Directive 2000/13/EC, the terms concerning sulphites/sulfites, milk and milk-based products and eggs and egg-based products that must be used are those listed in part A of Annex X.
  - 2 The terms referred to in paragraph 1 may be accompanied, as applicable, by one of the pictograms shown in part B of Annex X.;
- (2) Annex X is replaced by the contents of the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It is applicable, as regards the terms concerning milk and milk-based products and eggs and egg-based products referred to in Article 51(1) of Regulation (EC) No 607/2009, as amended by this Regulation, to the wines referred to in Annex XIb to Regulation (EC) No 1234/2007, made completely or partially from grapes harvested in 2012 or later and labelled after 30 June 2012.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 June 2012.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

---

*Status: This is the original version (as it was originally adopted).*

---

## ANNEX

## ANNEX PART A Terms referred to in Article 51(1)

X

Language	Terms concerning sulphites/sulfites	Terms concerning eggs and egg-based products	Terms concerning milk and milk-based products
in Bulgarian	„сулфити“ or „серен диоксид“	„яйце“, „яйчен протеин“, „яйчен продукт“, „яйчен лизозим“ or „яйчен албумин“	„мляко“, „млечни продукти“, „млечен казеин“ or „млечен протеин“
in Spanish	«sulfitos» or «dióxido de azufre»	«huevo», «proteína de huevo», «ovoproducto», «lisozima de huevo» or «ovoalbúmina»	«leche», «productos lácteos», «caseína de leche» or «proteína de leche»
in Czech	„sířičitany“ or „oxid sířičitý“	„vejce“, „vaječná bílkovina“, „výrobky z vajec“, „vaječný lysozym“ or „vaječný albumin“	„mléko“, „výrobky z mléka“, „mléčný kasein“ or „mléčná bílkovina“
in Danish	»sulfitter« or »svovldioxid«.	»æg«, »ægprotein«, »ægprodukt«, »æglysozym«, or »ægalbumin«	»mælk«, »mælkeprodukt«, »mælkecasein« or »mælkeprotein«,
in German	„Sulfite“ or „Schwefeldioxid“	„Ei“, „Eiprotein“, „Eiprodukt“, „Lysozym aus Ei“ or „Albumin aus Ei“	„Milch“, „Milcherzeugnis“, „Kasein aus Milch“ or „Milchprotein“
in Estonian	„sulfitid“ or „vääveldioksiid“	„muna“, „munaproteiin“, „munatooted“, „munalüisosüüm“ or „munaalbumiin“...	„piim“, „piimatooted“, „piimakaseiin“ or „piimaproteiin“
in Greek	«θειώδη», «διοξειδίου του θείου» or «ανδρίτης του θειώδους οξέος»	«αυγό», «πρωτεΐνη αυγού», «προϊόν αυγού», «λυσοζύμη αυγού» or «αλβουμίνη αυγού»	«γάλα», «προϊόντα γάλακτος», «καζεΐνη γάλακτος» or «πρωτεΐνη γάλακτος»
in English	‘sulphites’, ‘sulfites’, ‘sulphur	‘egg’, ‘egg protein’, ‘egg product’, ‘egg	‘milk’, ‘milk products’, ‘milk

*Status: This is the original version (as it was originally adopted).*

	<i>dioxide</i> ’ or ‘ <i>sulfur dioxide</i> ’	<i>lysozyme</i> ’ or ‘ <i>egg albumin</i> ’	<i>casein</i> ’ or ‘ <i>milk protein</i> ’
in French	« <i>sulfites</i> » or « <i>anhydride sulfureux</i> »	« <i>œuf</i> », « <i>protéine de l’œuf</i> », « <i>produit de l’œuf</i> », « <i>lysozyme de l’œuf</i> » or « <i>albumine de l’œuf</i> »	« <i>lait</i> », « <i>produits du lait</i> », « <i>caséine du lait</i> » or « <i>protéine du lait</i> »
in Italian	« <i>solfiti</i> », or « <i>anidride solforosa</i> »	« <i>uovo</i> », « <i>proteina dell’uovo</i> », « <i>derivati dell’uovo</i> », « <i>lisozima da uovo</i> » or « <i>ovoalbumina</i> »	« <i>latte</i> », « <i>derivati del latte</i> », « <i>caseina del latte</i> » or « <i>proteina del latte</i> »
in Latvian	“ <i>sulfīti</i> ” or “ <i>sēra dioksīds</i> ”	“ <i>olas</i> ”, “ <i>olu olbaltumviela</i> ”, “ <i>olu produkts</i> ”, “ <i>olu lizocīms</i> ” or “ <i>olu albumīns</i> ”	“ <i>piens</i> ”, “ <i>piena produkts</i> ”, “ <i>piena kazeīns</i> ” or “ <i>piena olbaltumviela</i> ”
in Lithuanian	„ <i>sulfitai</i> “ or „ <i>sieros dioksidas</i> “	„ <i>kiaušiniai</i> “, „ <i>kiaušinių baltymai</i> “, „ <i>kiaušinių produktai</i> “, „ <i>kiaušinių lizocimas</i> “ or „ <i>kiaušinių albuminas</i> “	„ <i>pienas</i> “, „ <i>pieno produktai</i> “, „ <i>pieno kazeinas</i> “ or „ <i>pieno baltymai</i> “
in Hungarian	„ <i>szulfitok</i> ” or „ <i>kén-dioxid</i> ”	„ <i>tojás</i> ”, „ <i>tojásból származó fehérje</i> ”, „ <i>tojástermék</i> ”, „ <i>tojásból származó lizozim</i> ” or „ <i>tojásból származó albumin</i> ”	„ <i>tej</i> ”, „ <i>tejtermékek</i> ”, „ <i>tejkazein</i> ” or „ <i>tejfehérje</i> ”
in Maltese	“ <i>sulfiti</i> ”, or “ <i>diossidu tal-kubrit</i> ”	“ <i>bajd</i> ”, “ <i>proteina tal-bajd</i> ”, “ <i>prodott tal-bajd</i> ”, “ <i>lizożima tal-bajd</i> ” or “ <i>albumina tal-bajd</i> ”	“ <i>ħalib</i> ”, “ <i>prodotti tal-ħalib</i> ”, “ <i>kaseina tal-ħalib</i> ” or “ <i>proteina tal-ħalib</i> ”
in Dutch	„ <i>sulfieten</i> ” or „ <i>zwaveldioxide</i> ”	„ <i>ei</i> ”, „ <i>eiproteïne</i> ”, „ <i>eiderivaat</i> ”, „ <i>eilysozym</i> ” or „ <i>eialbumine</i> ”	„ <i>melk</i> ”, „ <i>melkderivaat</i> ”, „ <i>melkcaseïne</i> ” or „ <i>melkproteïnen</i> ”

**Status:** This is the original version (as it was originally adopted).

in Polish	„siarczyny”, „dwutlenek siarki” or „ditlenek siarki”	„jajo”, „białko jaja”, „produkty z jaj”, „lizozym z jaja” or „albuminę z jaja”	„mleko”, „produkty mleczne”, „kazeinę z mleka” or „białko mleka”
in Portuguese	«sulfitos» or «dióxido de enxofre»	«ovo», «proteína de ovo», «produto de ovo», «lisozima de ovo» or «albumina de ovo»	«leite», «produtos de leite», «caseína de leite» or «proteína de leite»
in Romanian	„sulfiți” or „dioxid de sulf”	„ouă”, „proteine din ouă”, „produse din ouă”, „lizimă din ouă” or „albumină din ouă”	„lapte”, „produse din lapte”, „cazeină din lapte” or „proteine din lapte”
in Slovak	„siričitany“ or „oxid siričitý“	„vajce“, „vaječná bielkovina“, „výrobok z vajec“, „vaječný lyzozým“ or „vaječný albumín“	„mlieko“, „výrobky z mlieka“, „mlečné výrobky“, „mlečný kazeín“ or „mlečná bielkovina“
in Slovene	„sulfiti“ or „žveplov dioksid“	„jajce“, „jajčne beljakovine“, „proizvod iz jajc“, „jajčni lizocim“ or „jajčni albumin“	„mleko“, „proizvod iz mleka“, „mlečni kazein“ or „mlečne beljakovine“
in Finnish	”sulfitit”, ”sulfitteja” or ”rikkidioksidi”	”kananmunaa”, ”kananmunaproteiini”, ”kananmunatuotetta”, ”lysotsyymiä (kananmunasta)” or ”kananmunalbumiinia”	”maitoa”, ”maitotuotteita”, ”kaseiinia (maidosta)” or ”maitoproteiinia”
in Swedish	”sulfiter” or ”svaveldioxid”	”ägg”, ”äggprotein”, ”äggprodukt”, ”ägglysozym” or ”äggalbumin”	”mjölk”, ”mjölkprodukter”, ”mjölkkeasin” or ”mjölkprotein”

*Status: This is the original version (as it was originally adopted).*

## PART B

### Pictograms referred to in Article 51(2)



---

**Status:** This is the original version (as it was originally adopted).

---

- (1) OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.
- (2) OJ L 109, 6.5.2000, p. 29.
- (3) OJ L 310, 28.11.2007, p. 11.
- (4) OJ L 347, 31.12.2010, p. 27.
- (5) OJ L 193, 24.7.2009, p. 60.